

EN 17353:2020 typ: B3 (vybavení typu B3 – pro tmavé prostředí)

Popis: Vysoce viditelný reflexní kříž – Nastavitelné elastické šle – prostředek pro lepší viditelnost pro středně rizikové situace.**typ:** „CROSS BELT“**Materiál:** 100 % polyester, stříbrné reflexní pruhy.

Tento kříž vyhovuje základním hygienickým a bezpečnostním požadavkům dle Nařízení (EU) 2016/425 a dalším zmiňovaným normám.

EN 17353:2020 Ochranné oděvy – Zvýšená viditelnost pro středně rizikové situace – metody zkoušení a požadavky.

EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Ochranné oděvy – Obecné požadavky.

Identifikace Oznamovacího subjektu, který provedl posouzení shody: SGS FIMKO OY, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Notified Body č. 0598.**Použití:** Reflexní kříž se navléká jako vrchní oblečení – toto je oděv se zvýšenou viditelností a nesmí jej zakrývat jiné oblečení či pomůcky. Je určený pro neprofesionální použití, nepředpokládá se, že jej budete používat pro pracovní prostředí, to je věcí oděvů, které vyhovují EN ISO 20471 – výstražné oděvy pro profesionální použití.

Typ B3 – tyto výrobky jsou určeny k umístění na trupu a jsou pro vizuální signalizaci přítomnosti uživatele (k rozpoznávání tvaru nebo tvaru a pohybu) v tmavých podmínkách, za snížené viditelnosti při osvětlení předními světly nebo hledáčky dopravního prostředku. Používat tyto oděvy by měl každý, kdo je těmto situacím vystaven. V tomto případě může tento oděv podstatně snížit riziko nehody.

Omezení použití: K poskytnutí správné ochrany, jak je uvedeno výše, musí být výrobek nošen celou dobu zapnutý. Nesmí přijít do styku s kapalnými chemikáliemi, zejména s rozpouštědly a ohněm. Je nutné se rovněž vyvarovat nadměrnému mechanickému poškození, zejména

retroreflexní části (roztržení, utržení apod.).

Musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Okamžitě jej nahradte, jestliže je trvale znečištěn nebo je vybledlý.**Upozornění:** Své výstražné vlastnosti si zachovává maximálně 25 pracích cyklů. Po 25 pracích cyklech jej vyřadte z dalšího užívání.**Velikost:** Univerzální. Velikost se nastavuje pomocí přezek v náramenících a v pase. Nastavení nesmí být příliš těsné, aby neomezovalo běžný pohyb, nebo příliš volné, aby bylo eliminováno riziko zachycení.**Údržba a čištění:** Uživatel výrobku najde symboly údržby na našité etiketě.**Domácí údržba:** Maximálně 25 pracích cyklů, perte jako syntetiku, max. při 40 °C, nepoužívejte prací prostředky BIO a prostředky obsahující optické zjasňovače, mírné zacházení, studené máchání, krátké odstředění, neběte, nesaďte v bubnové sušičce, nežehlete, nečistěte chemicky.**Ruční čištění reflexních pruhů:**

1. Voda 40 °C - jemný měkký hadřík, houbička nebo jemný kartáček.
2. Šetrný prací prostředek nebo čistící prostředek.
3. Po vyčištění opláchnout celý oděv, nechat dokonale proschnout.

Maximální počet praní se vztahuje pouze na vlastnosti týkající se vysoké viditelnosti.

Upozornění / bezpečnostní informace:

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte stav oděvu.

- Při narušení celistvosti oděvu (protřetí, prodření, nepřiměřené ztenčení materiálu, rozpárání švů apod.) dochází ke snížení úrovně ochrany oděvu a výrobek se stává nevyhovujícím ve smyslu výše uvedených právních a technických předpisů.

- Opravujte pouze s použitím materiálů a látek, které splňují požadavky příslušné normy.

- Třída ochrany se stanovuje podle plochy viditelného materiálu, a proto je povrchové značení, jako je tisk log u těchto oděvů zakázáno či omezeno. Mohou změnit minimální plochu a třídu ochrany produktu.

Viz: Tabulka 3 - Minimální požadované plochy materiálu v m² pro typy A, B3 a AB

	A	B3	AB	A	B3	AB
Výška uživatele	h ≤ 140 cm ^a			h > 140 cm ^a		
Fluorescenční materiál	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Retroreflexní materiál	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	-	-	0,14	-	-	0,24

^a Pokud rozsah výšky (intervalové údaje popsané v normě EN ISO 13688:2013) zahrnuje 140 cm (např. oděv určený pro rozsah výšky od 138 cm do 142 cm), pak platí požadavky uvedené ve sloupci "h > 140".**Plocha viditelného materiálu uvedená v tabulce 3 nesmí být snížena pod minimální požadavky použitím log, nápisů, štítků atd.**

- Pokud bude výrobek užíván nebo ošetřován jinak, než je uvedeno, může dojít k jeho znehodnocení nebo změně funkce.

- Za normálních okolností oděv nabízí dostatečnou ochranu po dobu 25 čistících cyklů. Uvedený maximální počet a typ cyklů čištění ale není jediným faktorem souvisejícím se životností oděvních součástí. Životnost bude také záviset na používání, skladování apod.

- Žádný výstražný oděv nemůže zaručit absolutní viditelnost za každé situace.

Při důsledné dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před tepelnými riziky, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojů apod.).

Skladování, přeprava: skladujte v suchém, čistém místě bez slunečního záření. Reflexní vlastnosti oděvu se působením světla snižují. Chraňte před salavým teplem topných těles, uložte minimálně 1 m od topných těles. Jestliže je oděv mokrá, nechte jej uschnout při pokojové teplotě a až potom uschovejte. Přepravujte v původním obalu. Výrobky se po dobu přepravy nesmí poškodit ani zničit. Při správném skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby, které nalezete na etiketě.**Likvidace:** Likvidace oděvů je regulována zákony jednotlivých států či místními předpisy.**Prohlášení o shodě** naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty“.**Značení:** Všíteu etiketou (vzor)

Typ výrobku

Kategorie výrobku

Značka shody

Materiálové složení

Piktogramy údržby dle EN ISO 3758:2012

Velikost

Upozornění na nutnost číst návod k použití

Piktogram ochrany včetně harmonizované normy

Datum výroby

Šarže

Identifikace a adresa výrobce.



V případě dalších dotazů kontaktujte:



CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech

Republic.

www.canis.cz canis@canis.czPoděbradská
260/59
Hloubětín, 198 00
Czech Republic

Popis: Vysoko viditeľný reflexný križ – Nastaviteľné elastické traky – prostriedok pre lepšiu viditeľnosť pre stredne rizikové situácie.

typ: „CROSS BELT“

Materiál: 100 % polyester, strieborné reflexné pruhy.



Tento križ vyhovuje základným hygienickým a bezpečnostným požiadavkám podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 a ďalším spomínaným normám. EN 17353:2020 Ochranné odevy – Zvýšená viditeľnosť pre stredne rizikové situácie – metódy skúšania a požiadavky. EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Ochranné odevy – Všeobecné požiadavky.

Identifikácia Oznamovateľa subjektu, ktorý vykonal posúdenie zhody: SGS FIMKO OY, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Notified Body č. 0598.

Použitie: Reflexný križ sa navlieka ako vrchné oblečenie – toto je odev so zvýšenou viditeľnosťou a nesmie ho zakrývať iné oblečenie či pomôcky. Je určený na neprofesionálne použitie, nepredpokladá sa, že ho budete používať v pracovnom prostredí, to je vecou odevov, ktoré vyhovujú EN ISO 20471 – výstražné odevy na profesionálne použitie.



Typ B3 – tieto výrobky sú určené na umiestnenie na trupe a sú na vizuálnu signalizáciu prítomnosti používateľa (na rozpoznávanie tvaru alebo tvaru a pohybu) v tmavých podmienkach, za zníženej viditeľnosti pri osvetlení prednými svetlami alebo hľadákmi dopravného prostriedku. Používať tieto odevy by mal každý, kto je týmito situáciami vystavený. V tomto prípade môže tento odev podstatne znížiť riziko nehody.

Obmedzenie použitia: Na poskytnutie správnej ochrany, ako je uvedené vyššie, sa musí výrobok nosiť celý čas zapnutý. Nesmie prísť do styku s kvapalnými chemikáliami, najmä s rozpúšťadlami a ohňom. Je nutné sa tiež vyhnúť nadmernému mechanickému poškodeniu, najmä

retroreflexnej časti (roztrhnutie, odtrhnutie a pod.).

Musí sa udržiavať čistý, aby zostal funkčný. Okamžite ho nahraďte, ak je trvalo znečistený alebo je vyblednutý.

Upozornenie: Svoje výstražné vlastnosti si zachováva maximálne 25 pracích cyklov. Po 25 pracích cykloch ho vyraďte z ďalšieho používania.

Veľkosť: Univerzálna. Veľkosť sa nastavuje pomocou praciek na ramenných pásoch a v pase. Nastavenie nesmie byť príliš tesné, aby neobmedzovalo bežný pohyb, alebo príliš voľné, aby sa eliminovalo riziko zachytenia.

Údržba a čistenie: Používateľ výrobku nájde symboly údržby na našej etikete.

Domáca údržba: Maximálne 25 pracích cyklov, perte ako syntetiku, max. pri 40 °C, nepoužívajte pracie prostriedky BIO a prostriedky obsahujúce optické zjasňovače, mierne zaobchádzanie, studené plákanie, krátke odstredenie, nebaľte, nesušte v bubnovej sušičke, nežehlite, nečistite chemicky.

Ručné čistenie reflexných prvkov:

1. Voda 40 °C - jemná mäkká handrička, hubka alebo jemná kefka.
2. Šetrný prací prostriedok alebo čistiaci prostriedok.
3. Po vyčistení vyplákať celý odev, nechať dokonale preschnúť.

Maximálny počet praní sa vzťahuje len na vlastnosti týkajúce sa vysokej viditeľnosti.

Upozornenie / bezpečnostné informácie:

- Pred každým použitím vizuálne skontrolujte stav odevu.

- Pri narušení celistvosti odevu (pretrhnutie, predretie, neprimerané stenčenie materiálu, rozpáranie švov apod.) dochádza ku zníženiu úrovne ochrany odevu a výrobok sa stáva nevyhovujúcim v zmysle vyššie uvedených právnych a technických predpisov.

- Odev opravujte výlučne s použitím materiálov a látok, ktoré spĺňajú požiadavky príslušnej normy.

- Trieda ochrany sa stanovuje podľa plochy viditeľného materiálu, a preto je povrchové označenie, ako je tlač log, pri týchto odevoch zakázané či obmedzené, pretože môže zmeniť minimálnu plochu a triedu ochrany produktu.

Pozrite: Tabuľka 3 – Minimálne požadované plochy materiálu v m² pre typy A, B3 a AB

	A	B3	AB	A	B3	AB
Výška používateľa	$h \leq 140\text{cm}^a$			$h > 140\text{cm}^a$		
Fluorescenčný materiál	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Retroreflexný materiál	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Materiál s kombinovanými vlastnosťami	-	-	0,14	-	-	0,24

^a Pokiaľ rozsah výšky (intervalové údaje popísané v norme EN ISO 13688:2013) zahŕňa 140 cm (napr. odev určený pre rozsah výšky od 138 cm do 142 cm), potom platia požiadavky uvedené v stĺpci „h > 140“.

Plocha viditeľného materiálu uvedená v tabuľke 3 nesmie byť znížená pod minimálne požiadavky použitím log, nápisov, štítkov atď.

- Pokiaľ sa bude výrobok používať alebo ošetrovať inak než je uvedené, môže dôjsť k jeho znehodnoteniu alebo zmene funkcie.

- Za normálnych okolností odev ponúka dostatočnú ochranu počas 25 čistiacich cyklov. Uvedený maximálny počet a typ cyklov čistenia ale nie je jediným faktorom súvisiacim so životnosťou odevnej súčasti. Životnosť bude tiež závisieť od používania, skladovania a pod.

- Žiadny výstražný odev nemôže zaručiť absolútnu viditeľnosť v každej situácii.

Pri dôslednom dodržaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok sa nesmie používať za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými rizikami, chemickými rizikami, zachytenie pohyblivými časťami strojov apod.).

Skladovanie, preprava: skladujte na suchom, čistom mieste bez slnečného žiarenia. Reflexné vlastnosti odevu sa pôsobením svetla znižujú. Chránite pred sálavým teplom vykurovacích telies, uložte minimálne 1 m od vykurovacích telies. Ak je odev mokrý, nechajte ho uschnúť pri izbovej teplote a až potom uschovajte. Prepravujte v pôvodnom obale. Výrobky sa počas prepravy nesmú poškodiť ani zničiť. Pri správnom skladovaní je lehota skladovateľnosti 5 rokov od dátumu výroby, ktoré nájdete na etikete.

Likvidácia: Likvidácia odevov je regulovaná zákonmi jednotlivých štátov či miestnymi predpismi.

Vyhľadanie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobcov v lište – „Dokumenty“.

Označenie: Všetou etiketou (vzor)

Typ výrobku

Kategória výrobku

Značka zhody

Materiálové zloženie

Piktogramy údržby podľa EN ISO 3758:2012

Veľkosť

Upozornenie na nutnosť čítať návod na použitie

Piktogram ochrany vrátane harmonizovanej normy

Dátum výroby

Šarža

Identifikácia a adresa výrobcu.

V prípade ďalších dopytov kontaktujte prosím výrobcu:



CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9,

Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz

CROSS BELT	
1115 005 200 00	
CAT: II	CE
100 % polyester · 100 % polyester	
40	max. 25x
Nepoužívať aviváž · Do not use fabric softener · Nie stosować płynu do zmiękania tkanin Velikost · veľkosť · size · rozmiar:	
UNI	
EN 17353:2020 Type: B3	
BARCODE	
MM/YYY Z/202X/XX	
Poděbradská 260/59 Hloubětín, 198 00 Czech Republic	

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

EN 17353:2020; Type: B3 (equipment type B3 - for dark environments)

Description: High visibility reflective cross - Adjustable elasticated braces - a means of increased visibility for medium risk situations

Type: "CROSS BELT".

Material: 100% polyester, silver reflective stripes.



This cross conforms to the basic hygienic and safety requirements in accordance with the Regulation (EU) 2016/425 and other mentioned standards.

EN 17353:2020 Protective clothing - Enhanced visibility equipment for medium risk situations - Test methods and requirements.

EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Protective clothing - General requirements.

Identification of the Notified Body that carried out the conformity assessment: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, Notified Body č. 0598. **Application:** The reflective cross is worn as an outer garment - this is a garment with increased visibility and must not be covered by other garments or equipment. It is not intended for using it as an occupational wear in work environment, for which a garments that complies with EN ISO 20471 - a warning garments for professional purposes - shall be used.



Type B3 - these products are designed to be worn on the torso and are for visually signalling the presence of the wearer (to recognise shape or form and movement) in dark conditions, in reduced visibility when illuminated by a vehicle's front lights or the spotlights. This product should be used by everyone who is exposed to such hazards. It can substantially reduce any risk of accident.

Restricted use: To provide the right protection, as specified above, the garments must always be worn done up. The garments must not come into contact with liquid chemicals, particularly with dissolving agents and fire. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage, particularly retro-reflective parts (tearing, braking off etc.).

The garments' must be kept clean to remain functional. If it is dirty or pale, replace it immediately.

Note: The product preserves its reflective properties during not more than 25 washing cycles. After 25 washing cycles, the product should be put out of operation.

Size: Universal. The size is adjusted using buckles in the shoulder straps and waist. The fit should not be too tight to restrict normal movement or too loose to eliminate the risk of entrapment.

Maintenance and cleaning: The user find the product maintenance symbols on sewn-on label.

How to maintain at home: Not more than 25 washing cycles; washing as a synthetic material with max. temperature of 40 °C; do not use any BIO laundry detergents and detergents containing optical brighteners; mild handling; rinsing in cold water; short spinning; no bleaching; no tumble drying; no ironing; no dry cleaning.

Manual cleaning of reflective strips:

1. Water 40 °C - soft cloth, sponge or soft brush.
2. Considerate laundry detergent or cleaning agent.
3. Rinse the garments after cleaning and leave them to get dried.

The maximum number of washing cycles applies only for the properties related to high visibility.

Warning / safety information:

- Check the garments' condition visually before every use.

- If integrity of the clothing becomes disrupted (rupture, wearing out, material excessive thinning, unstitched seams etc.), the degree of protection is lower and the product becomes inconvenient in accordance with above specified legal and technical regulations.

- Repair them only using the materials and fabrics that meet the requirements of the respective standard.

- The protection class is determined based on the area of visible material; therefore, any marking on the surface of such closing, for example logos, is restricted or limited. It could change the minimum area and the protection class of the product.

See: Table 3 – Minimum required areas of material in m² for types A, B3 and AB

	A	B3	AB	A	B3	AB
User's height	h ≤ 140 cm ^a			h > 140 cm ^a		
Fluorescent material	0.14	-	0.14	0.24	-	0.24
Retroreflective material	-	0.06	0.06	-	0.08	0.08
Material with combined properties	-	-	0.14	-	-	0.24

^a If the height range (the interval data is provided in EN ISO 13688:2013) includes 140 cm (e.g. the product is designed for a height range from 138 cm to 142 cm), then the requirements listed in the "h > 140" column apply.

The area of visible material specified in Table 3 must not be reduced below the minimum requirements by the use of logos, signs, labels, etc.

- If the product is used or treated differently than as specified here in this document, it can cause destruction of the product or alteration of its functions.

- Under normal circumstances, the product offers sufficient protection for the period of 25 cleaning cycles. However, the above-specified maximum number and type of cleaning cycles is not the only factor related to the life cycle of the product. The lifecycle of the product will also depend on frequency of its usage, method of storing, etc.

- No warning garments can guarantee absolute visibility in any situation.

If the determined purpose of the product use is consistently observed, there are no hazards that could endanger its user's health (the product must not be used in the circumstances that require other type of protective functions, e.g. protection against thermal or chemical hazards, catching by moving parts of machines etc.).

Storage and transportation: the product shall be stored in a dry and clean place, out of reach of sunlight. Exposure to light causes reduction of the product's retroreflective properties. Protect the product from radiant heat emitted by heating elements; store it at least 1m from heating elements. If the product is wet, let it dry at room temperature before storing. The product shall be transported in its original packaging. The products must not be damaged during transport. When stored properly, the shelf life is 5 years from the date of its manufacture, which you can find on the label.

Disposal: Disposal of garments is regulated by legislation of individual countries or by local regulations.

The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents".

Marking: Sewed-in label (sample).

Type of product.

Category of product.

Conformity mark.

Material composition.

Pictograms for maintenance in accordance with EN ISO 3758:2012.

Size.

Pictograms for protection including harmonized standards.

Notice on the necessity to read the instructions for use.

Date of manufacture.

Batch.

Identification and address of the manufacturer:

If you have any questions, contact the manufacturer:
198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz



CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín,
canis@canis.cz



PL

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

EN 17353:2020 typ: B3 (wyposażenie typu B3 – dla ciemnego środowiska)

Opis: Bardzo dobrze widoczny krzyż odblaskowy – Regulowane szelki elastyczne – środek zapewniający lepszą widzialność w sytuacjach o umiarkowanym poziomie ryzyka.

Typ: „CROSS BELT“

Materiał: 100 % poliester, srebrne pasy odblaskowe.



Ten krzyż odpowiada podstawowym wymaganiom higienicznym i bezpieczeństwa określonym w Rozporządzeniu (UE) 2016/425 i w innych wspomnianych normach.

EN 17353:2020 Odzież ochronna – Sprzęt o zwiększonej widzialności w sytuacjach o umiarkowanym ryzyku - metody badań i wymagania.

EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Odzież ochronna – Wymagania ogólne.

Identyfikacja Podmiotu uprawnionego, który dokonał badania zgodności: SGS FIMKO OY, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Notified Body nr 0598.

Przeznaczenie: Krzyż odblaskowy zakłada się jako część odzieży wierzchniej – to jest odzieży o zwiększonej widzialności, której nie wolno zakrywać innymi elementami odzieży albo wyposażenia. Jest on przeznaczony do użytku nieprofesjonalnego, nie zakłada się, że będzie użytkowany w środowisku pracy czyli, że jest częścią odzieży spełniającą wymagania normy EN ISO 20471 – odzieży ostrzegawczej do użytku profesjonalnego.



Typ B3 – te wyroby są przeznaczone do umieszczenia na tułowie i służą do wizualnej sygnalizacji obecności ich użytkownika (do rozpoznawania sylwetki albo sylwetki i faktu poruszania się) w warunkach ciemnego środowiska, przy ograniczonej widzialności, przy oświetleniu przednimi reflektorami albo szperaczem środka transportu. Z takiej odzieży powinien korzystać każdy, kto musi działać w takich sytuacjach. W takim przypadku taka odzież może znacząco zmniejszyć ryzyko wypadku.

Ograniczenia podczas użytkowania: W celu zapewnienia skutecznej ochrony, którą opisano wyżej, wyrób przez cały czas noszenia musi być zapięty. Nie może się kontaktować z ciekłymi chemikaliami, szczególnie z rozpuszczalnikami i z ogniem. Trzeba również unikać nadmiernych uszkodzeń mechanicznych, przede wszystkim części odblaskowej (rozerwanie, urwanie itp.).

Wyrób musi być utrzymywany w czystości, aby mógł spełniać swoją rolę. Należy go natychmiast wymienić, jeżeli zostanie na trwale zanieczyszczony albo będzie wyblakły.

Ostrzeżenie: Wyrób zachowuje swoje właściwości ostrzegawcze maksymalnie do wyczerpania 25 cykli prania. Po 25 cyklach prania należy go wyeliminować z dalszego użytkowania.

Wielkość: Uniwersalna. Wielkość reguluje się za pomocą klamerek w naramiennikach i w pasie. Ustawienie nie może być zbyt obcisłe, aby nie ograniczało zwykłych ruchów albo zbyt luźne, aby eliminowało ryzyko ewentualnego uchwycenia.

Konserwacja i czyszczenie: Symbole konserwacji użytkownik wyrobu znajdzie na wszytej etykiecie.

Konserwacja w warunkach domowych: Maksymalnie 25 cykli prania, prać jak materiały syntetyczne, maks. w 40 °C, nie używać środków piorących BIO i środków zawierających rozjaśniacze optyczne, prać delikatnie, płukać w zimnej wodzie, krótkie wirowanie, nie bielić, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie.

Ręczne czyszczenie pasów odblaskowych:

1. Woda 40 °C - delikatna, miękka szmatka, gąbka lub delikatna szczoteczka.
2. Delikatny środek do prania lub środek czyszczący.
3. Po wyczyszczeniu spłukać całą odzież, pozostawić do zupełnego wyschnięcia.

Maksymalna ilość prań obejmuje tylko właściwości dotyczące wysokiej widoczności.

Uwaga / informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed każdym użyciem sprawdź wzrokowo stan odzieży.

- W przypadku naruszenia kompletności odzieży (rozdarcie, przetarcie, niewspółmierny ubytek materiału, prucie się szwów itp.) dochodzi do obniżenia poziomu ochrony zapewnionej przez odzież i wyrób staje się nieodpowiednim w znaczeniu wyżej wymienionych przepisów prawnych oraz technicznych.

- Naprawiać tylko z zastosowaniem materiałów i substancji spełniających wymagania stosownej normy.

- Klasę ochrony ustala się według powierzchni widocznego materiału i dlatego dodatkowe oznaczenia na tej powierzchni, takie jak nadruk logo, są w przypadku takiej odzieży zabronione lub ograniczone, ponieważ mogą spowodować zmianę minimalnej powierzchni i klasy ochrony produktu.

Patrz: Tabela 3 – Minimalne wymagane powierzchnie materiału w m² dla typów A, B3i AB

	A	B3	AB	A	B3	AB
Wzrost użytkownika	h≤140cm ^a			h>140cm ^a		
Materiał odblaskowy	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Materiał retrorefleksyjny	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Materiał o połączonych właściwościach	-	-	0,14	-	-	0,24

^a Jeżeli zakres wzrostu (dane przedziałów opisane w normie EN ISO 13688:2013) obejmuje 140 cm (na przykład odzież przeznaczona do wzrostu w przedziale od 138 cm do 142 cm), to obowiązują dla niej wymagania wymienione w kolumnie "h>140".

Powierzchnia materiału widocznego, podana w tabelce 3 nie może być zmniejszona poniżej poziomu wymagań minimalnych przez umieszczenie na niej logo, napisów, identyfikatorów itp.

- Jeżeli wyrób będzie użytkowany albo konserwowany inaczej, niż tu podano, to może dojść do utraty jego właściwości albo zmiany funkcji.

- W warunkach normalnych odzież zapewnia dostateczną ochronę w czasie odpowiadającym okresowi, w którym poddano ją 25 cyklom czyszczenia. Wspomniana maksymalna liczba i typ cykli czyszczenia nie jest jednak jedynym czynnikiem związanym z żywotnością tej części odzieży. Żywotność jest również zależna od sposobu użytkowania, przechowywania itp.

- Żadna odzież ostrzegawcza nie może zagwarantować absolutnej widoczności w każdej sytuacji.

Przy ścisłym przestrzeganiu ustalonego celu zastosowania nie powstają ryzyka, które mogłyby zagrażać zdrowiu użytkownika (wyrób nie może być używany w okolicznościach, które wymagają innego typu funkcji ochronnych, takich jak na przykład ochrona przed zagrożeniami termicznymi, chemicznymi, uchwyceniem przez poruszające się części maszyn itp.).

Przechowywanie, czyszczenie: przechowywać w miejscu suchym i czystym, bez promieniowania słonecznego. Działanie światła powoduje pogorszenie właściwości odblaskowych odzieży. Chronimy ją przed promieniowaniem cieplnym grzejników, układając ją w odległości co najmniej 1 m od tych źródeł ciepła. Jeżeli odzież jest mokra, pozwalamy jej wyschnąć w temperaturze pokojowej i dopiero potem odkładamy ją na przechowanie. Przewozimy w oryginalnym opakowaniu. Wyroby w czasie transportu nie mogą ulec uszkodzeniu ani zniszczeniu. Przy poprawnym przechowywaniu czas składowania wynosi 5 lat od daty produkcji, która znajduje się na etykiecie.

Likwidacja: Utylizacja odzieży jest regulowana ustawami poszczególnych krajów lub przepisami lokalnymi.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są dostępne w zakładce „Dokumenty“.

Znakowanie: Wszysła etykieta (wzór)

Typ wyrobu

Kategoria wyrobu

Znak zgodności

Skład materiałowy

Piktogramy konserwacji według EN ISO 3758:2012

Wielkość

Uwaga o konieczności przeczytania instrukcji użytkowania

Piktogram ochronny łącznie z normą zharmonizowaną

Data produkcji

Partia

Identyfikacja i adres producenta.

W przypadku dalszych pytań prosimy o skontaktowanie się z producentem:
Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz



CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59,



EN 17353:2020 tip: B3 (echipament de tip B3 – pentru medii întunecate)

Descriere: Cruce reflectorizantă foarte vizibilă – Bretele elastice reglabile – mijloc pentru o mai bună vizibilitate în situații cu risc mediu.

tip: „CROSS BELT”

Material: 100 % poliester, benzi reflectorizante argintii.



Această cruce îndeplinește cerințele de bază în materie de igienă și siguranță conform Regulamentului (UE) 2016/425 și altor standarde menționate.

EN 17353:2020 Îmbrăcăminte de protecție – Vizibilitate sporită pentru situații cu risc mediu – Metode de încercare și cerințe.

EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Îmbrăcăminte de protecție – Cerințe generale.

Identificarea organismului notificat care a efectuat evaluarea conformității: SGS FIMKO OY, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finlanda, organism notificat nr. 0598.

Utilizare: Crucea reflectorizantă se îmbracă ca îmbrăcăminte de exterior – aceasta **este o îmbrăcăminte cu vizibilitate sporită și nu trebuie acoperită de alte haine sau accesorii**. Este destinat utilizării neprofesionale, nu se presupune că îl veți utiliza în mediul de lucru, aceasta fiind treaba articolelor de îmbrăcăminte care respectă EN ISO 20471 – îmbrăcăminte de avertizare pentru utilizare profesională.



Tipul B3 – aceste produse sunt destinate a fi purtate pe trunchi și servesc la semnalizarea vizuală a prezenței utilizatorului (pentru recunoașterea formei sau a formei și mișcării) în condiții de întuneric, cu vizibilitate redusă, la iluminarea cu farurile sau vizoarele mijloacelor de transport. Aceste articole de îmbrăcăminte ar trebui să fie utilizate de orice persoană expusă la astfel de situații. În acest caz, aceste articole de îmbrăcăminte pot reduce semnificativ riscul de accident.

Limitări de utilizare: Pentru a oferi protecția adecvată, așa cum s-a menționat mai sus, produsul trebuie purtat în permanență închis.

Nu trebuie să intre în contact cu substanțe chimice lichide, în special cu solvenți și foc. De asemenea, este necesar să se evite deteriorarea mecanică excesivă, în special a părții retroreflectorizante (rupere, smulgere etc.).

Trebuie menținut curat pentru a rămâne funcțional. Înclocuiți-l imediat dacă este permanent murdar sau decolorat.

Atenție: își păstrează proprietățile de avertizare timp de maximum 25 de cicluri de spălare. După 25 de cicluri de spălare, nu-l mai folosi.

Mărime: Universală. Mărimea se reglează cu ajutorul cataramelor de la umeri și talie. Reglarea nu trebuie să fie prea strânsă, pentru a nu limita mișcarea normală, sau prea largă, pentru a elimina riscul de agățare.

Întreținere și curățare: Utilizatorul produsului va găsi simbolurile de întreținere pe eticheta cusută.

Întreținere la domiciliu: Maximum 25 de cicluri de spălare, spălați ca pe sintetice, la max. 40 °C, nu utilizați detergenți BIO și detergenți care conțin înălbitori optici, tratați cu delicatețe, clătiți cu apă rece, centrifugare scurtă, nu albiți, nu uscați în uscător cu tambur, nu călcați, nu curățați chimic.

Curățarea manuală a benzilor reflectorizante:

1. Apă la 40 °C - o cârpă moale, o burete sau o perie moale.
2. Detergent delicat sau produs de curățare.
3. După curățare, clătiți întreaga îmbrăcăminte și lăsați-o să se usuce complet.

Numărul maxim de spălări se referă numai la proprietățile legate de vizibilitatea ridicată.

Informații de avertizare/siguranță:

- Înainte de fiecare utilizare, verificați vizual starea îmbrăcămintei.

- În cazul deteriorării integrității îmbrăcămintei (rupere, uzură, subțierea excesivă a materialului, despicare a cusăturilor etc.), nivelul de protecție al îmbrăcămintei este redus, iar produsul devine neconform în sensul reglementărilor legale și tehnice menționate mai sus.

- Reparați numai cu materiale și substanțe care îndeplinesc cerințele standardului relevant.

- Clasa de protecție se stabilește în funcție de suprafața materialului vizibil, de aceea marcasele de suprafață, cum ar fi imprimarea logo-urilor pe aceste articole de îmbrăcăminte, sunt interzise sau restricționate. Acestea pot modifica suprafața minimă și clasa de protecție a produsului.

A se vedea: Tabelul 3 - Suprafețele minime necesare ale materialului în m² pentru tipurile A, B3 și AB

	A	B3	AB	A	B3	AB
Înălțimea utilizatorului	h ≤ 140 cm ^a			h > 140 cm ^a		
Material fluorescent	0,14	-	0,14	0,24	-	0,24
Material retroreflector	-	0,06	0,06	-	0,08	0,08
Material cu proprietăți combinate	-	-	0,14	-	-	0,24

^a Dacă intervalul de înălțime (datele descrise în standardul EN ISO 13688:2013) include 140 cm (de exemplu, îmbrăcăminte destinată unui interval de înălțime cuprins între 138 cm și 142 cm), se aplică cerințele menționate în coloana „h > 140”.

Suprafața materialului vizibil menționată în tabelul 3 nu trebuie redusă sub cerințele minime prin utilizarea de logo-uri, inscripții, etichete etc.

- Dacă produsul este utilizat sau tratat în alt mod decât cel indicat, acesta poate fi deteriorat sau funcția sa poate fi modificată.

- În condiții normale, îmbrăcăminte oferă o protecție suficientă pe durata a 25 de cicluri de curățare. Numărul maxim și tipul de cicluri de curățare menționate nu sunt însă singurele factori care influențează durata de viață a articolului vestimentar. Durata de viață va depinde și de utilizare, depozitare etc.

- Niciun articol de îmbrăcăminte de avertizare nu poate garanta vizibilitate absolută în orice situație.

Atunci când se respectă cu strictețe scopul de utilizare specificat, nu există riscuri care ar putea pune în pericol sănătatea utilizatorului (produsul nu trebuie utilizat în circumstanțe care necesită un alt tip de funcții de protecție, de exemplu, protecție împotriva riscurilor termice, riscurilor chimice, prinderii de părțile mobile ale mașinilor etc.).

Depozitare, transport: depozitați într-un loc uscat, curat, ferit de razele solare. Proprietățile reflectorizante ale îmbrăcămintei se reduc sub acțiunea luminii. Protejați-o de căldura radiantă a corpurilor de încălzire, depozitați-o la cel puțin 1 m distanță de corpurile de încălzire. Dacă îmbrăcăminte este umedă, lăsați-o să se usuce la temperatura camerei și abia apoi depozitați-o. Transportați în ambalajul original. Produsele nu trebuie deteriorate sau distruse în timpul transportului.

Dacă sunt depozitate corespunzător, perioada de valabilitate este de 5 ani de la data fabricației, care se găsește pe etichetă.

Eliminare: Eliminarea articolelor de îmbrăcăminte este reglementată de legile fiecărei țări sau de reglementările locale.

Declarația de conformitate poate fi găsită aici: www.canis.cz, pentru fiecare produs în parte în bara „Documente”.

Marcaj: Etichetă cusută (model)

Tipul produsului

Categoria produsului

Marcaj de conformitate

Compoziția materialului

Pictograme de întreținere conform EN ISO 3758:2012

Dimensiune

Avertisment privind necesitatea citirii instrucțiunilor de utilizare

Pictogramă de protecție, inclusiv norma armonizată

Data de fabricație

Lot

Identificarea și adresa producătorului.

Pentru întrebări suplimentare, contactați:
www.canis.cz canis@canis.cz

contactați:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praga 9, Republica Cehă.



Pentru întrebări suplimentare, contactați: www.canis.cz canis@canis.cz